



MACEDONIAN A1 – STANDARD LEVEL – PAPER 1
MACÉDONIEN A1 – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
MACEDONIO A1 – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Thursday 13 May 2010 (afternoon)
Jeudi 13 mai 2010 (après-midi)
Jueves 13 de mayo de 2010 (tarde)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a commentary on one passage only. It is not compulsory for you to respond directly to the guiding questions provided. However, you may use them if you wish.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Rédigez un commentaire sur un seul des passages. Le commentaire ne doit pas nécessairement répondre aux questions d'orientation fournies. Vous pouvez toutefois les utiliser si vous le désirez.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un comentario sobre un solo fragmento. No es obligatorio responder directamente a las preguntas que se ofrecen a modo de guía. Sin embargo, puede usarlas si lo desea.

Коментирајте ЕДЕН од следниве:

1.

Извадок од Премин во маглата:

- Фиона!?
- Ееееј, здраво! Како си? - и таа го препозна мојот глас.
- 5 - Многу добро, благодарам... Слушај, сакам да ти кажам една вест. Се надевам дека ќе биде добра: деновиве доаѓам во Англија, и би можел да дојдам во посета. Се разбира, доколку не ти пречи!?
- Навистина!? Не се шегуваш, нели!? Кога?
- 10 - Сега сум во Амстердам, и би можел да тргнам попладне, најдоцна вечерва. Зависи од врските. Ќе видам кога е следниот воз за Остенде, а оттаму го фаќам првиот брод. Штом пристигнам во Довер, ќе видам кога се возовите за Лондон и Нотингем. Тогаш ќе можам да ти кажам кога точно доаѓам, дури и во час.
- 15 - Одлично! Те очекувам - доаѓај брзо...
По душевните тегоби кои само што ги имав преживеано во Амстердам, гласот на Фиона ми се виде ангелски повик од Небото. Тој ми беше мелем за ушите, и уште повеќе за душата. Нејзиниот глас ми се чинеше зракот
- 20 светлина во долгата ноќ на ужасните страдања, и раката најпријателска што ми беше подадена за да ме извлече од бездната во која само што не бев паднал.
Не се двоумев. Седнав во првиот воз за Остенде, и како што тој ме носеше надолу, кон бреговите на Северното
- 25 Море, во мене надоаѓаше и врвот на радоста од скорешната средба со, за мене, блиското суштество. Точно на полноќ отпловив за Довер, а во раните утрински часови на следниот ден бев во Лондон.
До тргнувањето на следниот воз за Нотингем, на
- 30 располагање имав доволно време да ја известам Фиона за точниот час на моето пристигнување. Се упатив до најблискиот телефон и, откако го извадив од моето сеќавање, го одбрав нејзиниот број. Но, овој пат, единствениот одговор од другата страна беше повремениот "туу-туу", а
- 35 не нејзиниот мек глас.
Остро студенило на вознемиреност го облеа моето срце, а без да знам поради што.
- *Сиѓурно ѝрѓнала на работиџа - си реков. - Подобро да не ѓубам време и да ѓо фаќам возоѝ, а коѓа ќе сѝиѓнам*
- 40 *во Ноѝинѓем, ѝџаа ќе биде на работноѝо месѝо. Таму ќе ја ѝобарам.*
Навистина, кога возот пристигна на железничката станица во Нотингем, беше точно во времето кога Фиона требаше да биде на работа. Веднаш се јавив на службениот
- 45 број, за оттаму да се јави некој сосема непознат женски глас.

- Фиона не е в канцеларија...
- И, кога би требало да дојде?
- Колку што јас знам, таа денес нема да доаѓа вооп-
што. Побарајте ја утре!
50 - Можеби оставила некаква порака!?
- Не, ништо. Нема кажано каде ќе биде. Знаам само
дека треба да дојде утре. Жалам, но не можам да Ви помогнам.
Тонев во збунетост. Можев да се свртам назад и со
55 следниот воз да заминев од градот. Можев да одам во било
кој град на земјата, исто како што можев да си одам назад,
на континентот. Но, требаше да си останам на ветува
њето. Ветив дека ќе ја посетам. Морав некако да и кажам
дека сум бил тука, дека не сум лажго и дека сум останал
60 на дадениот збор. Каде и да е, навечер ќе си дојде дома.
Решив да ја почекам.
Го оставив багажот на станицата и тргнав низ градот.

оп Мишо Јвзмески. Премин во маглата. 2005.

- Опишете го изворот на тензијата во извадокот.
- Опишете го начинот на кој авторот ја претставува напнатата атмосфера во извадокот.
- Опишете го раскажувачкиот стил на извадокот.
- Дискутирајте за начинот на кој авторот го претставува ликот во извадокот.

2.

ПОЛИГЛОТИ ОРЯТОРКИ

Перцепција на слики за ведрина и надеж,
 Прекрасни пејсажи од цветни градини,
 Опоен мирис на свежо покосени ливади,
 5 Макебои расцветани трендафили,
 Растителен свет свечено облечен,
 Празник за очите, спокој за душата,
 Време на позитивни милотечни мисли,
 Истур на анимирани претстави,
 10 Творци на футуристички брендови,
 Се удостојувам со магични убости,
 Уникати од блондинки и бринетки,
 Современ тип феминистки, неореалистки,
 Дарувани реторки, лексичко богатство,
 Вруток на биопозитивна енергија,
 15 Заразен пренос на идеи,
 Црнокоси убавици - истакнати гради,
 Широки колкови, вита става, смокви усни,
 Градиозен чекорен ритам,
 Долгоноги кралици,
 20 Привилегија едноживотна,

 Кафеоко, синооки фотомоделки,
 Визионерки, перспективни креативки,
 Видеосветлогледи, срекогордоноси,
 Шармантни шармерки-заводнички,
 25 Сексипилни префинети сексипилки,
 Длабинско скриено богатство,
 Битие инспиратор на суштински зафати,
 Лајтмотивно асоцирани цели -
 Принцези харизматични,
 30 Барачки и берачки на созреани плодови,
 Еволуирани стилистички творци,
 Материјално духовно надградени,
 Дозиран љубовен шарм,
 Компјутерски виртуози,
 35 Светлодени светогледи,
 Полиглоти ораторки...

од Борис Момироски, Наследен генски кодг, 2008

- Дискутирајте за метафоричниот израз на стихотворецот.
- Опишете ја употребата и ефектот на одредени странски зборови во примерот.
- Опишете ја структурата на песната.